



## МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Юридический институт

Кафедра международного права и сравнительного правоведения

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора ЮИ ИГУ

В.В. Яковлев

“30” марта 2022 г.

### Рабочая программа дисциплины (модуля)

Наименование дисциплины (модуля) Б1.О.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Направление подготовки: 40.04.01 Юриспруденция

Направленности (профили) подготовки: **Юриспруденция: Правовое обеспечение деятельности органов публичной власти, в том числе судов и органов прокуратуры; Правоприменение в договорном праве; Теория и практика применения норм уголовного права; Нормотворчество и правоприменительная деятельность по правовой охране природы; Правоприменение в уголовном судопроизводстве; Правоприменительная деятельность органов публичной власти в сфере экономики; Правовое сопровождение бизнеса**

Квалификация выпускника - **магистр**

Форма обучения – **очная** (программа реализуется с использованием дистанционных образовательных технологий в частичном объёме)

Согласовано с УМК Юридического института  
Протокол № 6 от «16» марта 2022г.

Зам.председателя  
В.В. Яковлев

Рекомендовано кафедрой:  
Протокол № 7  
От «7» марта 2022г.

Зав. кафедрой Д.В.Шорников

Иркутск 2022 г.

## Содержание

1. Цели и задачи дисциплины (модуля)
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.
3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)
4. Содержание и структура дисциплины (модуля)
  - 4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов
  - 4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
  - 4.3 Содержание учебного материала
    - 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ
    - 4.3.2 Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов
  - 4.4 Методические указания по организации самостоятельной работы студентов
  - 4.5 Примерная тематика курсовых работ (проектов)
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
  - а) перечень литературы
  - б) периодические издания
  - в) список авторских методических разработок
  - г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы
6. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
  - 6.1. Учебно-лабораторное оборудование:
  - 6.2. Программное обеспечение:
  - 6.3. Технические и электронные средства обучения
7. Образовательные технологии
8. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

## **I. Цели и задачи дисциплины (модуля):**

**Целью** учебной дисциплины «иностранный язык в профессиональной деятельности» является совершенствование сформированной на предыдущем образовательном этапе иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления межкультурной коммуникации в сфере юриспруденции как основной профессиональной, научной и педагогической деятельности.

**Задачами** дисциплины являются:

- совершенствование лексических и грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию как общего, так и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении на английском языке;
- совершенствование навыков чтения (просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего) литературы по специальности на английском языке с целью получения разного рода профессиональной и научной информации в сфере юриспруденции;
- совершенствование навыков говорения - монолог, диалог, полилог – в рамках тем, предусмотренных рабочей программой с использованием специфической англоязычной юридической терминологии в основных коммуникативных ситуациях профессионально-ориентированного общения;
- совершенствование основных речевых форм высказывания (повествование, описание и рассуждение) на английском языке;
- совершенствование навыков письменной речи в профессиональной юридической и научно-педагогической деятельности на английском языке (краткое письменное изложение дела, аннотация научной статьи, тезисы научного доклада, юридическая документация, деловое письмо);
- совершенствование навыков аудирования монологической и диалогической речи в сфере юридической профессиональной коммуникации.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Учебная дисциплина (модуль) «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 40.04.01. относится к части программы, формируемой участниками образовательных отношений.

При изучении учебной дисциплины студент должен обладать следующими «входными» знаниями и умениями:

- знание общетеоретических правовых категорий и понятий таких как: понятие права, отрасли права, сущность и принципы отрасли права, понятие и виды юридических фактов, понятие нормы права, понятие и виды источников права, понятие системы права, реализации права, правоотношения;

- знание основных отраслей права и законодательства, в частности, конституционного, гражданского, административного, трудового, семейного права, в том числе положений, определяющих организацию государственной власти в РФ, виды юрисдикционных органов, систему судебной власти в РФ, принципы правосудия, формы и способы защиты субъективных прав и охраняемых законом интересов, основания возникновения, изменения и прекращения правоотношений либо признания их недействительными, источники правового регулирования материальных правоотношений, порядок обжалования действия государственных органов и должностных лиц;

- умение осуществлять поиск, толкование и применение нормативных правовых актов и иных юридических документов;

- умение осуществлять поиск и анализ судебной практики;

- умение работать с учебной литературой, логично излагать свои мысли и участвовать в обсуждении проблем;

- умение участвовать в занятиях, проводимых в интерактивных формах;

- наличие навыков выполнения письменных работ;
- умение подбирать, изучать, обсуждать научную литературу.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» опирается на систему знаний, умений и навыков в области владения английским языком на повседневно-бытовом уровне, сформированную у магистров на предыдущем этапе обучения.

### III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки: 40.04.01 Юриспруденция.

#### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<p><i>УК-4:</i> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p><i>ИДК УК-4:</i> Знает и уверенно использует современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум общего и терминологического характера; сферы применения лексики (бытовую, терминологическую, общенаучную, официальную и другие); свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные способы словообразования; основные особенности обиходно-литературного, официально-делового, научного стилей и стиля художественной литературы; культуру, традиции и экономику Англии и США и других англоговорящих стран, правила речевого этикета.</p> <p><b>Уметь:</b> вести беседу (в том числе с элементами дискуссии) и делать сообщения на английском языке по изученным темам, используя наиболее употребительные и относительно простые лексико-грамматические средства; аудировать нормативную английскую речь в монологической и диалогической форме в сфере</p>

		<p>         профессиональной коммуникации, опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал, страноведческие фоновые знания, словообразовательные модели и регулярные межъязыковые звуковые соответствия, а также на механизмы языковой и контекстуальной догадки;       </p> <p>         читать на английском языке сложные общественно-политические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности (юриспруденции), опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал, страноведческие фоновые знания, словообразовательные модели и регулярные межъязыковые звуковые соответствия, а также на механизмы языковой и контекстуальной догадки;       </p> <p>         выражать в письменной форме на английском языке свои мысли и творчески излагать воспринятую информацию в пределах предусмотренного программой лексического и грамматического материала, опираясь на правила графики, орфографии и пунктуации.       </p> <p> <b>Владеть:</b> </p> <p>         лексико-грамматическим минимумом по юриспруденции в объёме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе юридической деятельности;       </p> <p>         коммуникативной и когнитивной компетенциями на основе письменной речи для решения задач в профессиональной коммуникации и дальнейшего самообразования;       </p> <p>         культурой мышления,       </p>
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; различными методами и формами организации самостоятельной работы
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Объем дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 часа,

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий 0 часов

**Форма промежуточной аттестации: зачет**

**4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**

1 семестр

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточно й аттестации (по семестрам)	
					Контактная работа преподавателя с обучающимися					
					Лекции	Семинарские/ практические/ лабораторные занятия	Консультации			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	Раздел 1. Basic Legal Vocabulary									
1	Раздел 1. Basic Legal Terms and Concepts Тема 1. Basic Legal Terms and Concepts (Базовая юридическая терминология и понятийный аппарат)	1	6			4		2	Контрольная работа, устный опрос	

	юриспруденции): People in the Legal System.								
2	Раздел 1. Тема 2. Taking Legal Action. Sources of Law. Jurisdiction.	1	10			6		4	Контрольная работа, устный опрос
3	Раздел 1. Тема 3. Legal Resources and Documents (Юридическая литература): Primary and Secondary Legal Materials.	1	6			4		2	Контрольная работа, устный опрос
4	Раздел 1. Тема 4. Preliminary Documents.	1	10			6		4	Контрольная работа, устный опрос
5	Раздел 1. Тема 5. Legal Resources	1	10			6		4	Контрольная работа, устный опрос
	Branches of Law	1							
6	Раздел 2. Тема 6. Civil Law/ Making a claim in the civil court	1	10			6		4	Контрольная работа, устный опрос
7	Раздел 2. Тема 7. Administrative Law/ The legal profession	1	10			6		4	Контрольная работа, устный опрос
	Вид промежуточной аттестации		4 (в т.ч. КО 4 ч.)						зачет
	Итого часов		72 (в т.ч. ксп 6 часов, КО 4 часа)			<b>38</b>		<b>24</b>	



**Форма промежуточной аттестации: зачет**

**4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**

2 семестр

№ п/н	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекции	Семинарские/практические/лабораторные занятия	Консультации		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Раздел 2. Тема 8. Administrative Law. Compliance with the Law	2	8			4		4	Контрольная работа, устный опрос
2	Раздел 2. Тема 9. Criminal Law (Уголовное право): Types of Crime and Punishment.	2	8			4		4	Контрольная работа, устный опрос

3	Раздел 2. Тема10. Investigation	2	10			6		4	Контрольная работа, устный опрос
4	Раздел 2. Тема 11. International Law (Международное право): International Law Disciplines.	2	8			4		4	Контрольная работа, устный опрос
5	Раздел 2. Тема12. Sources of International Law	2	10			6		4	Контрольная работа, устный опрос
6	Раздел 3. Тема 13. Environment (Окружающая среда)	2	8			4		4	Контрольная работа, устный опрос
7	Раздел 3. Тема 14. Air/Land/Water pollution (Загрязнение окружающей среды): Air pollution/ Land pollution/Water pollution sources/	2	12			6		6	Контрольная работа, устный опрос
	Вид промежуточной аттестации		4 (в т.ч. КО 4 ч.)						зачет
	Итого часов		72 ч. (в т.ч. КСР 4 ч., КО 4 ч.)			<b>34</b>		<b>30</b>	

#### 4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Затраты времени (час.)		

С емерстр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочн ое средство	Учебно- методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнен ия	Затраты времени (час.)		
1	Раздел 1. Basic Legal Terms and Concepts Тема 1. Basic Legal Terms and Concepts (Базовая юридическая терминология и понятийный аппарат юриспруденции): People in the Legal System.	Выполнение упражнений на отработку лексики по теме, аудирование с последующим конспектированием ключевой информации.	Неделя 3	2	устный опрос	По разделу V рабочей программы
1	Раздел 1. Тема 2. Taking Legal Action. Sources of Law. Jurisdiction.	Выполнение упражнений на отработку лексики по теме, составление глоссария по теме.	Неделя 6	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы
1	Раздел 1. Тема 3. Legal Resources and Documents (Юридическая литература): Primary and Secondary Legal Materials.	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 8	2	устный опрос	По разделу V рабочей программы
1	Раздел 1. Тема 4. Preliminary Documents.	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 10	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы
1	Раздел 1. Тема 5. Legal Resources	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Недел14	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы
1	Раздел 2. Тема 6. Civil Law/ Making a claim in the civil court	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 16	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы

С емерстр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочн ое средство	Учебно- методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнен ия	Затраты времени (час.)		
1	Раздел 2. Тема 7. Administrative Law/ The legal profession	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 17	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы
2	Раздел 2. Тема8. Administrative Law. Compliance with the Law	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 3	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы
2	Раздел 2. Тема 9. Criminal Law (Уголовное право): Types of Crime and Punishment.	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 5	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы
2	Раздел 2. Тема10. Investigation	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 8	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы
2	Раздел 2. Тема 11. International Law (Международное право): International Law Disciplines.	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 10	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы
2	Раздел 2. Тема12. Sources of International Law	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 14	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы
2	Раздел 3. Тема 13. Environment (Окружающая среда)	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 16	4	устный опрос	По разделу V рабочей программы

С емер	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочн ое средство	Учебно- методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнен ия	Затраты времени (час.)		
2	Раздел 3. Тема 14. Air/Land/Water pollution (Загрязнение окружающей среды): Air pollution/ Land pollution/Water pollution sources/	Выполнение упражнений на отработку лексики, составление глоссария по теме.	Неделя 16	6	устный опрос	По разделу V рабочей программы
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				<b>54</b>		

### 4.3 Содержание учебного материала

Раздел 1. Basic Legal Vocabulary (Базовая юридическая лексика)

Тема 1. Basic Legal Terms and Concepts (Базовая юридическая терминология и понятийный аппарат юриспруденции): People in the Legal System. Тема 2. Taking Legal Action. Sources of Law. Jurisdiction.

Тема 3. Legal Resources and Documents (Юридическая литература): Primary and Secondary Legal Materials. Тема 4. Preliminary Documents.

Раздел 2. Branches of Law (Отрасли права)

Тема 5. Civil Law (Гражданское право): Civil Cases. Тема 6. Lawsuits

Тема 7. Administrative Law (Административное право): Government Regulations.

Тема 8. Compliance with the Law

Тема 9. Criminal Law (Уголовное право): Types of Crime and Punishment. Тема 10. Investigation

Тема 11. International Law (Международное право): International Law Disciplines.

Тема 12. Sources of International Law

Раздел 3. Environment (Окружающая среда)

Тема 13. Environment (Окружающая среда) Тема 14. Air/Land/Water pollution (Загрязнение окружающей среды): Air pollution/ Land pollution/Water pollution sources/

### IV.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ Раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)*
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	1	Basic Legal Vocabulary	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
2	1	Basic Legal Terms and Concepts	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
3	1	Basic Legal Terms and Concepts	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
4	1	People in the Legal System	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
5	2	Taking Legal Action	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
6	2	Sources of Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
7	3	Jurisdiction	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
8	3	Jurisdiction	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4

9	3	Legal Resources and Documents	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
10	3	Primary and Secondary Legal Materials	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
11	4	Preliminary Documents	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
12	5	Branches of Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
13	5	Civil Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
14	5	Civil Cases	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
15	6	Lawsuits	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
16	7	Administrative Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
17	7	Government Regulations	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
18	8	Government Regulations	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
19	9	Compliance with the Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
20	9	Compliance with the Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
21	10	Criminal Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
22	10	Criminal Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
23	11	Types of Crime and Punishment	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
24	11	Types of Crime and Punishment	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
25	12	Types of Crime and Punishment	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
25	12	Investigation	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
27	12	Investigation	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4

					программы	
28	13	International Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
29	13	International Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
30	13	International Law Disciplines	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
31	13	Sources of International Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
32	13	Sources of International Law	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
33	14	Environment	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
34	14	Air pollution	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
35	14	Land pollution	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4
36	14	Water pollution sources	2	2	По разделу VIII рабочей программы	УК-4

**IV.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов**

<b>№ п/п</b>	<b>Тема</b>	<b>Задание</b>	<b>Формируемая компетенция</b>	<b>ИДК</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1	Тема 1. Basic Legal Terms and Concepts (Базовая юридическая терминология и понятийный аппарат юриспруденции): People in the Legal System.	Study Basic Legal Terms and Concepts/ Work with Primary and Secondary Legal Materials. Preliminary Documents.	УК-4	ИДК УК4
2	Тема 2. Taking Legal Action. Sources of Law. Jurisdiction.	Study Sources of Law	УК-4	ИДК УК4
3	Тема 3. Legal Resources and Documents (Юридическая литература): Primary and Secondary Legal Materials.	Study Primary and Secondary Legal Materials	УК-4	ИДК УК4
4	Тема 4. Preliminary Documents.	Work with Primary and Secondary Legal Materials.	УК-4	ИДК УК4
5	Тема 5. Legal Resources	Work with Preliminary Documents	УК-4	ИДК УК4
6	Тема 6. Civil Law/ Making a	Study Lawsuits/	УК-4	ИДК УК4



	claim in the civil court	Government Regulations. Compliance with the Law Study types of Crime and Punishment. Investigation Sources of International Law		
7	Тема 7. Administrative Law/ The legal profession	Study Lawsuits	УК-4	ИДК УК4
8	Тема8. Administrative Law. Compliance with the Law	Study types of Crime	УК-4	ИДК УК4
9	Тема 9. Criminal Law (Уголовное право): Types of Crime and Punishment.	Study Sources of International Law	УК-4	ИДК УК4
10	Тема10. Investigation	Study Types of Crime and Punishment.	УК-4	ИДК УК4
11	Тема 11. International Law (Международное право): International Law Disciplines.	Study Sources of International Law	УК-4	ИДК УК4
12	Тема12. Sources of International Law	Study Sources of International Law	УК-4	ИДК УК4
13	Тема 13. Environment (Окружающая среда)	Study Air pollution/ Land pollution/Water pollution sources/	УК-4	ИДК УК4
14	Тема 14. Air/Land/Water pollution (Загрязнение окружающей среды): Air pollution/ Land pollution/Water pollution sources/	Study Air pollution/ Land pollution/Water pollution sources/	УК-4	ИДК УК4

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов имеет исключительную важность в освоении любой дисциплины.

Отличительная особенность вузовского обучения состоит в том, что основной формой овладения знаниями является самостоятельная работа студентов. Как бы хорошо не усваивал студент знания по конспекту лекций и учебнику, этого недостаточно, чтобы основательно овладеть изучаемой дисциплиной. Необходимо обращение к трудам ведущих ученых и специалистов в данной сфере. Изучение такой литературы не может осуществляться во время аудиторных занятий, следовательно, это необходимо делать студентам самостоятельно.

В вузах существуют две общепринятые формы самостоятельной работы: традиционная, т.е., собственно самостоятельная работа студентов, выполняемая самостоятельно в произвольном режиме времени в удобные для студента часы; аудиторная самостоятельная работа под контролем преподавателя, у которого в ходе выполнения задания можно получить консультацию.

Самостоятельная работа студентов под руководством преподавателя протекает в форме делового взаимодействия: студент получает непосредственные указания, рекомендации преподавателя об организации самостоятельной работы, а преподаватель контролирует и корректирует ошибочные действия. Результаты самостоятельной работы учитываются при текущей аттестации студентов. При этом проводятся: тестирование, викторины на семинарских занятиях, заслушивание докладов, проверка конспектов, обсуждение изученного материала.

Самостоятельная работа студентов предназначена не только для овладения каждой дисциплиной, но и для формирования навыков самостоятельной работы вообще, в учебной, научной, профессиональной деятельности, способности принимать на себя ответственность, самостоятельно решить проблему, находить конструктивные решения, выход из проблемной ситуации.

Самоподготовка способствует приобретению приемов и навыков самостоятельной работы, умений разумно расходовать и распределять свое время, накапливать и усваивать необходимую для успешного обучения и профессионального становления информацию. Она развивает такие качества, как организованность, дисциплинированность, инициативность, волю; вырабатывает мыслительные умения и операции (анализ, синтез, сравнение, сопоставление и др.), учит самостоятельному мышлению, позволяет сформировать свой собственный стиль работы, наиболее полно соответствующий личным склонностям и познавательным навыкам студента.

Преподаватель организует и направляет познавательную деятельность студентов, а ее эффективность зависит от собственных усилий студентов. Это отличительная черта обучения в вузе.

Для успешной самостоятельной работы рекомендуется соблюдать следующие нехитрые правила. По учебному плану времени на самостоятельную работу отводится немного, но и этим временем нужно распорядиться разумно. Для того, чтобы выполнить весь объем самостоятельной работы, необходимо начинать самостоятельные занятия с первых же дней учебы, так как пропущенные для работы дни будут потеряны безвозвратно, компенсировать их позднее усиленными занятиями без снижения качества работы и ее производительности невозможно. Первые дни семестра очень важны для того, чтобы включиться в работу, установить определенный порядок, равномерный ритм на весь семестр.

Важно уметь слушать, конспектировать материал по темам, т.к. конспектирование учит мыслить и проверять самого себя, свои знания. Надо учиться думать над конспектом уже на лекции и работать самостоятельно над своими записями. При этом при конспектировании лекций не следует стараться записать текст слово в слово за преподавателем. Это невозможно и теряется нить повествования. По той же причине нельзя записывать лекции, не вдумываясь в смысл предложений. Кроме того, часто преподаватель и во время лекции ведет диалог со студентами, так легче воспринимается материал. При конспектировании необходимо сокращать слова, принимать для себя какие-либо сокращения часто повторяющихся слов, в том числе записывать их при помощи логических или математических символов.

Необходимо быть очень четким в выборе литературы для чтения. Пытливому и любознательному хочется прочитать все, но это неосуществимо. Умейте ограничивать круг чтения, исключать из него то, что не имеет непосредственного отношения к заданию. При этом не жалейте времени на то, чтобы глубоко осмыслить сущность фактов, явлений, закономерностей, с которыми вы имеете дело. Чем глубже вы вдумались, тем прочнее отложится в памяти материал. До тех пор, пока не осмыслено, не старайтесь запомнить – это будет напрасная трата времени. Умейте не перечитывать, а лишь просматривать то, что вам хорошо известно. Опасайтесь поверхностного просматривания того, что еще не осмыслено. Это обернется тем, что вы будете вынуждены к отдельным фактам возвращаться много раз.

Самостоятельная работа студентов может осуществляться в различных формах:

1. изучение и конспектирование дополнительной литературы;

2. консультации преподавателя по наиболее сложным темам;
3. работа с тестами и вопросами для самопроверки;
4. работа с нормативными документами и законодательной базой;
5. тестирование студентов;
6. выполнение контрольных работ;
7. решение задач, предложенных преподавателем;

Для подготовки к занятиям и выполнения самостоятельной работы студентам рекомендуется изучить предлагаемую в перечне литературу, это не исключает самостоятельного поиска необходимой литературы. Такой подход позволит углубить знания и быть в курсе основных тенденций изучаемой дисциплины.

**4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов):** курсовые работы учебным планом не предусмотрены

## **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **а) основная литература:**

1. Английский для юристов: учебник / под общ. ред. И.И. Чироновой.– М.: Издательство Юрайт, 2021. – 399 с. (Серия: Учебники ГУ – ВШЭ) Гриф УМО ВО ISBN: 978-5-9916-5652-8 режим доступа: ЭЧЗ «Библиотех».– Неограниченный доступ
2. Английский язык для юристов: учебник для бакалавриата и магистратуры / Ю.А. Караулова; Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД РФ. – М.: Юрайт, 2016.

### **б) дополнительная литература**

1. Аванесян Ж. Г. Английский язык для юристов: учеб. пособие / Ж. Г. Аванесян. - Изд. 2-е, испр. и доп. - М. : Высшая школа, 2016. - 128 с.
2. Агабекян И. П. Практический английский для юристов / И. П. Агабекян. - Изд. 2-е. - Ростов н/Д : Феникс, 2015. - 410 с.
3. Азарова О. "Я вам пишу ..." Деловые и личные письма по-английски и по-русски / О. Азарова. - Ростов н/Д : Феникс, 2015. - 326 с.
4. Амосова Т. В. Английский язык. Юридическая терминология: общее право : учеб. пособие / Т. В. Амосова. - Иркутск : Иркут. юрид. ин-т (филиал) Генеральной прокуратуры РФ, 2021. - 128 с.
5. Анисимова Е. Г. Английский язык для юристов. Предпринимательское право / Е. Г. Анисимова, С. В. Коростелев. - СПб. : Питер, 2016. - 176 с.
6. Борисенко И. И. Английский язык в международных документах (право, торговля, дипломатия) : Учеб. пособие / И. И. Борисенко, Л. И. Евтушенко. - 3-е изд., перераб. и доп. - Киев : Логос, 2021. - 480 с.
7. Власенко С. В. Договорное право: практика профессионального перевода в языковой паре английский-русский = Contract Law : Professional Translation Practices in the English-Russian Language Pair : учебник / С. В. Власенко. - М. : Волтерс Клувер, 2016. - 302 с.
8. Влахова А. С. Английский язык для юристов. Сборник задач по юриспруденции. Игровые и практические занятия по английскому языку для студентов и аспирантов юрид. спец. [Текст] : учеб. пособие / А. С. Влахова. - М. : ЮРКНИГА, 2016. - 144 с.
9. Жулидов С. Б. American Law: учеб. пособие / С. Б. Жулидов. - М. : Юнити-Дана, 2015. - 254 с.
10. Зеликман А. Я. Английский язык для юристов = English for law students : учебник / А. Я.

- Зеликман. - Ростов н/Д : Феникс, 2015. - 412 с.
11. Илиади Ю. А. Английский язык для юристов: учебник / Ю. А. Илиади. - М. : Проспект, 2006. - 392 с.
  12. Ключков Ю. П. Английский язык: учеб. пособие по переводу для студентов магистратуры (на материале текстов по европейскому праву) : в 3 ч., Ч. 2 : Уровни B2-C1 / Ю. П. Ключков, В. Н. Трибунская. - М. : МГИМО-Университет, 2020. - 134 с.
  13. Комаровская С. Д. Правосудие и закон в Великобритании = Justice and the Law in Britain : учебник / С. Д. Комаровская. - 4-е изд. - М. : Книжный дом "Университет", 2021. - 352 с.
  14. Крылова И. П. Сборник упражнений по грамматике английского языка : учеб. пособие / И. П. Крылова. - М. : Книжный дом "Университет", 2021. - 426 с.
  15. Куценко Л. И. Английский язык: учеб. пособие для юрид. учеб. заведений / Л. И. Куценко, Г. И. Тимофеева. - М. : Щит-М, 2015. - 298 с.
  16. Лебедева А. А. Английский язык для юристов. Предпринимательское право. Перевод контрактов: учеб. пособие / А. А. Лебедева. - М. : Юнити-Дана, 2010. - 232 с.
  17. Назоева В. А. Из истории преступлений: сборник текстов для дополнительного чтения по юридическому английскому языку (для студентов 1, 2, 3 курсов) / В. А. Назоева. - М.: Филоматис, 2017. - 124 с.
  18. Осетрова Е. Е. Английский язык: учебное пособие по общественно-политическому переводу: функциональный и оперативный уровни / Е. Е. Осетрова. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2017. - 94 с.
  19. Рачева С. С. Английский язык для студентов юридических специальностей заочной формы : учеб. пособие / С. С. Рачева, А. В. Чумакова. - Тюмень : Изд-во Тюмен. ун-та, 2018. - 104 с.
  20. Рыбин П. В. Английский язык для юристов: учебник / П. В. Рыбин, Л. Ф. Милицына. - М. : Проспект, 2021. - 144 с.
  21. Современная иностранная юридическая терминология (английский язык) : учеб.-метод. комплекс / [сост. А. Г. Медведева]. - Иркутск : Изд-во Иркут. ун-та, 2008. - 70 с.
  22. Фастовец Р. В. Английский язык для бизнес-права = English for Business Law : пособие для студентов эконом. и юрид. специальностей / Р. В. Фастовец. - Минск : Тетра Системс, 2016. - 96 с.
  23. Федотова И. Г. Юридические понятия и категории в английском языке. Legal terminology: учеб. пособие / И. Г. Федотова. - 2-е изд., испр. и доп. - Обнинск : Титул, 2001. - 432 с.
  24. Хайруллин В. И. Английский язык для юристов. Практика перевода : учеб. пособие / В. И. Хайруллин. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2018. - 192 с.
  25. Хрестоматия по юриспруденции: пособие по английскому языку / сост. Е. Д. Оксюкевич. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Спарк, 2021. - 276 с.
  26. Business Law. - Reprinted edition -Б.м. : World Business newspaper, 2020. - 88 с.
  27. English Legal Terminology : практикум / [сост. и авт. упр. А. Г. Медведева]. - Иркутск : Изд-во Иркут. ун-та, 2019. - 68 с.
  28. Just English. Английский для юристов. Базовый курс : учеб. пособие для юрид. вузов / Ю. Л. Гуманова, В. А. Королева-МакАри, М. Л. Свешникова. Е. В. Тихомирова ; под ред. Т. Н. Шишкиной. - 8-е изд., стер. - М. : КноРус, 2021. - 256 с.
  29. Ownership of property = Собственность: пособие по английскому языку для юристов (продвинутый уровень) : english reader for Law Students (advanced level) / [сост. Е. Д. Оксюкевич]. - М. : Менеджер, 2020. - 480 с.

#### **в) программное обеспечение**

- Мультимедийный учебник английского языка [Электронный ресурс] / English Gold. – 2000. Путь к совершенству 19. Tell me more 20. TOEFL 21. Мультимедийные лексические и грамматические тесты. - [www.exam.ia.isu](http://www.exam.ia.isu);
- Аудирование:

- 1) M.A.Pyle, M.E.Munoz. TOEFL. Preparation Guide. - Lincoln, Nebraska, «Cliffs notes», 2000. (with 2 cassettes).
- 2) M.Vaughan-Rees. In Britain. - «Chancerel», - P.119.
- 3) Martha Bordman. In the USA. - «Chancerel», 2000. – P.105.
- 5) Аудиокурс к учебнику Virginia Evans - Lynda Edwards - Upstream Advanced class cassette 1 Virginia Evans - Linda Edwards 27. Аудио - Интернет ресурсы: englishlanguage.ru, English page.com English club.com study.ru enative.narod.ru
- 6) Аудиокурс к учебнику С.Д. Комаровской Английский язык для юристов: Justice and the Law in Britain / С.Д. Комаровская. – М.: Книжный дом Университет, 2003
- 7) Аудио - Интернет ресурсы: englishlanguage.ru, englishpage.com, englishclub.com, study.ru, enative.narod.ru.

**г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

**Наличие возможности доступа всех обучающихся к фондам научных, учебных изданий, в том числе к электронно-библиотечным системам (далее-ЭБС), сформированным на основании прямых договоров с правообладателями**

Фонд Научной библиотеки им. В. Г. Распутина ИГУ составляет **на 01.01.2022г. 3 950 973** изданий. Из них:

**2 560 475** экз. научной литературы;

**1 114 507** экз. учебной литературы, в т. ч. **100 010** экз. учебно-методической литературы.

**В том числе электронные ресурсы:**

**1 486 392** полнотекстовых электронных документов: **1 366 668** сетевых удаленных, **119 724** сетевых локальных;

**3 291** электронных изданий (научных, учебных).

Доступ студентов к библиотечным фондам, в том числе к изданиям по основным изучаемым дисциплинам, обеспечивается на абонементах, в читальных залах, также организован открытый (свободный) доступ к периодическим и справочным изданиям. Организован доступ для преподавателей и студентов к образовательным и научным электронным ресурсам, в том числе к электронно-библиотечным системам, сформированным на основании договоров, государственных контрактов, информационных писем с правообладателями.

Перечень ресурсов прилагается по состоянию на 01.03.2022 г.

<b>ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ</b>	
<b>ЭБС «Издательство Лань»</b>	
Информационное письмо № 128 от 09.10.2017 г. Исполнитель: ООО «Издательство Лань»	1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия): ООО «Издательство Лань». Информационное письмо № 128 от 09.10.2017 г. Срок действия: бессрочный 2.Адрес доступа: <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a> 3. Цена контракта: бесплатный доступ 4.Количество пользователей: круглосуточный доступ неограниченному числу пользователей из любой точки сети Интернет 5.Характеристика: Доступ к 600 научным журналам, с общим количеством статей более 200 000. Классическая литература по следующим отраслям знаний: «География» - 408 книг, «Искусствоведение» - 188 книг, «Право и Юридические науки» - 693 книга, «Психология. Педагогика» - 161 книг, «Социально-гуманитарные науки» - 1112 книг, «Экономика. Менеджмент» - 116 книг, Языкознание и литературоведение – 2028 книг, «Художественная литература» - 27479 книг.
Договор № СЭБ НВ от 30.09.20 г. Исполнитель: ООО «ЭБС Лань»	1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) ООО «ЭБС Лань». Договор № СЭБ НВ от 30.09.20 г.; Срок действия по 31.12.2023 г. 2.Адрес доступа: <a href="http://www.lanbook.com">www.lanbook.com</a> 3.Цена контракта: безвозмездно 4. . Характеристика: ЭБД произведений учебного и научного характера участников сетевой электронной библиотеки 44359 наименований на 01.03.2022г. 6. Количество пользователей: круглосуточный доступ неограниченному числу пользователей из любой точки сети Интернет
Контракт № 04-Е-0345 от 12.11.2021г. Исполнитель: ООО ЭБС« Лань»	1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) ООО «ЭБС Лань». Контракт № 04-Е-0345 от 12.11.2021 г.; Срок действия по 13.11.2022 г. 2.Адрес доступа: <a href="http://www.e.lanbook.com">www.e.lanbook.com</a> 3.Цена контракта: 338093,40 руб. 4. Акт № Э 655 от 14.11.2021 г. 5. Характеристика: Коллекции «Языкознание и литературоведение» издательство ВКН (148 назв.), «Химия» (41), «Биология» (31) - изд-ва «Лаборатория знаний», Политематическая – 103 электронных книг издательств: Физматлит, ДМК-Пресс, Генезис, Дашков и К, Флинта и др. 6. Количество пользователей: круглосуточный доступ неограниченному числу пользователей из любой точки сети Интернет
Контракт № 04-Е-0346 от 12.11.2021г. Исполнитель: ООО «Издательство Лань»	1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) ООО «Издательство Лань». Контракт № 04-Е-0346 от 12.11.2021 г.; Срок действия по 13.11.2022 г. 2.Адрес доступа: <a href="http://www.e.lanbook.com">www.e.lanbook.com</a> 3.Цена контракта: 415104,80,40 руб. 4. Акт № 976 от 14.11.2021 г. 5. Характеристика: Коллекции «Математика» (306 назв.), «Физика» (188 назв.), «Информатика» (254 назв), Политематическая – 10 электронных книг Издательства Лань. 6. Количество пользователей: круглосуточный доступ неограниченному числу пользователей из любой точки сети Интернет
<b>ЭБС ЭЧЗ «Библиотех»</b>	

<p>Государственный контракт № 019 от 22.02.2011 г. Лицензионное соглашение № 31 от 22.02.2011 г. Исполнитель: ООО «Библиотех»</p>	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия): ООО «Библиотех» Государственный контракт № 019 от 22.02.2011 г. Срок действия: бессрочный Лицензионное соглашение № 31 от 22.02.2011 г. 2. Адрес доступа: <a href="https://isu.bibliotech.ru/">https://isu.bibliotech.ru/</a> 3. Цена контракта: 390000 руб. 4. Количество пользователей: круглосуточный доступ неограниченному числу пользователей из любой точки сети Интернет 5. Характеристика: программный модуль для реализации работы ЭБС. Наполнение «ЭЧЗ Библиотех» - приобретаемыми электронными версиями книг (ЭВК) и трудами ученых ИГУ. На 10.09.2015 г. Содержит 1338 назв. 6. Реквизиты контрактов на приобретение и размещение ЭВК в ЭБС «ЭЧЗ Библиотех»:</p>
<p>2011г.</p>	<p>ООО «Библиотех». Гос. Контракт № 022 от 28.02.2011 г. -647 назв. ООО «Библиотех». Гос. Контракт № 04-11 от 31.05.2011 г.-90 назв . ООО «Библиотех». Гос. Контракт № 06/11 от 22.07.2011 г.- 14 назв. ООО «ТД Юрайт». Контракт № 09/11 от 10. 10.2011г.- 22 назв. ООО «ТД Юрайт». Контракт № 9925 от 22.11.2011 г.- 2 назв.</p>
<p>2012г.</p>	<p>ООО «Университетская книга» Гос. Контракт № 01/12 от 20.01.2012 г.- 4 назв. ООО ОИЦ «Академия». Гос. Контракт № 06/12 от 10.05.2012 г.-7 назв. ООО «ТД Юрайт. Гос. Контракт № 12/12 от 25.06.2012 г.-24 назв. ООО «Книжный логистический центр». Гос. Контракт № 20/12 от 29.10.2012 г.-13 назв. ООО «Книжный логистический центр». Гос. Контракт № 24/12 от 30.10.2012 г.- 12 назв. ООО ОИЦ «Академия». Гос. Контракт № 25/12 от 06.11.2012 г.-7 назв.</p>
<p>2013г.</p>	<p>ООО «Издательский Дом КДУ». Гос. Контракт № 06/13 от 18.04.2013 г. -8 назв. ООО «Издательский центр Юрайт». Гос. Контракт № 12/13 от 04.06.13 г.- 16 назв. ООО «Издательский центр Юрайт». Договор без № от 05.08.2013 г. – 3 назв. ООО ОИЦ «Академия» .Гос. контракт № 21/13 от 27.08.2013 г.- 23 назв. ООО «Библиотех». Гос. Контракт № 37/13 от 13.11.2013 г.- 21 назв.</p>
<p>2014г.</p>	<p>ООО «Кнорус». Контракт № 06/14 от 04.03.2014 г.- 5 назв. ООО «Университетская книга». Контракт № 9 от 26.05.14 г. -6 назв. ООО «Библиотех». Контракт № 21 от 20.06.2014 г.-4 назв. ООО «ИЦ Юрайт». Контракт № 47 от 08.09.2014 г. – 10 назв. ООО «НИЦ ИНФРА-М». Контракт № 107 от 18.11.2014 г.- 13 назв. ООО «ИЦ Юрайт». Контракт № 109 от 20.11.2014 г.-5 назв.</p>
<p>2015г.</p>	<p>ООО «ИЦ ЮРАЙТ-Восток» № 39 от 03.06.2015 г.-5 назв. ООО «Издательство КноРус» № 40 от 02.06.2015 г. – 5 назв. ООО ОИЦ «Академия» № 22 от 14.04. 2015 г. -16 назв. ООО «Издательство КноРус» № 88 от 01.09.2015 г. – 1 назв.</p>
<p><b>ЭБС «Национальный цифровой ресурс «Руконт»</b></p>	

<p>Контракт № 04-Е-0343 от 12.11.2021г. Исполнитель: ООО ЦКБ «Бибком»</p>	<p>1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) ЦКБ «Бибком». Контракт № 04-Е-0343 от 12.11.2021г.; Акт № 6К-5195 от 14.11.2021 г. Срок действия по 13.11.2022г. 2.Адрес доступа: <a href="http://rucont.ru/">http://rucont.ru/</a> 3.Цена контракта: 273498,67 руб. 4.Количество пользователей: круглосуточный доступ неограниченному числу пользователей из любой точки сети Интернет 5.Характеристика: Коллекция Политематическая – 150 назв.</p>
<p><b>ЭБС «Айбукс.ру/ibooks.ru»</b></p>	
<p>Контракт № 04-Е-0344 от 12.11.2021г. Исполнитель: ООО «Айбукс»</p>	<p>1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) ООО «Айбукс». Контракт № 04-Е-0344 от 12.11.2021г.; Акт от 14.11.2021 г. Срок действия по 13.11.2022 г. 2.Адрес доступа: <a href="http://ibooks.ru">http://ibooks.ru</a> 3.Цена контракта: 276 982,00 руб. 4.Количество пользователей: круглосуточный доступ неограниченному числу пользователей из любой точки сети Интернет 5.Характеристика: электронные версии печатных изданий по различным дисциплинам учебного процесса - 201 назв.</p>
<p><b>Электронно-библиотечная система «ЭБС Юрайт»</b></p>	
<p>Контракт № 04-Е-0258 от 20.09.2021г. Исполнитель: ООО «Электронное издательство Юрайт»</p>	<p>1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) ООО «Электронное издательство Юрайт». Контракт № 04-Е-0258 от 20.09.2021г.; Срок действия по 17.10. 2022 г. 2.Адрес доступа: <a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a> 3. Акт приема-передачи № 5684 от 15.10.2021 г. 4.Цена контракта: 857 709,00 руб. 5.Количество пользователей: круглосуточный доступ из любой точки сети Интернет, количество одновременных доступов согласно приложения к Контракту. 6.Характеристика: электронные версии печатных изданий по различным отраслям знаний, свыше 10 тыс. назв.</p>
<p><b>УБД ИВИС</b></p>	
<p>Контракт № 04-Е-0347 от 12.11.2021г. Исполнитель: ООО «ИВИС»</p>	<p>1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) ООО «ИВИС», контракт № 04-Е-0347 от 12.11.2021г.; Акт от 15.11.2021 г. Срок действия с 01.01.2022 по 31.12.2022 г. 2.Адрес доступа: <a href="http://dlib.eastview.com">http://dlib.eastview.com</a> 3.Цена контракта: 101 574,00 руб. 4.Количество пользователей: круглосуточный доступ из любой точки сети Интернет, количество одновременных доступов согласно приложения к Контракту. 5.Характеристика: полные тексты статей из журналов по подписке- 5 назв., доступ к архивам в течение 10 лет, полные тексты статей из журналов свободного доступа.</p>
<p><b>Электронная библиотека ИД Гребенников</b></p>	
<p>Контракт № 04-Е-0348 от 12.11.2021г. Исполнитель:</p>	<p>1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) ООО «ИД «Гребенников», контракт № 04-Е-0348 от 12.11.2021г.; Акт № 348 от 15.11.2021 г.</p>



ООО «ИД «Гребенников»	Срок действия с 01.01.2022 по 31.12.2022 г. 2.Адрес доступа: <a href="http://grebennikon.ru/">http://grebennikon.ru/</a> 3.Цена контракта: 94 759,80 руб. 4.Количество пользователей: круглосуточный доступ из любой точки сети Интернет, количество одновременных доступов согласно приложения к Контракту. 5.Характеристика: полные тексты статей из журналов по подписке - 28 назв., альманахов – 49 назв., видеоматериалы – 232 назв.
<b>ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ И ПОИСКОВЫЕ СИСТЕМЫ</b> <b>НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА «ELIBRARY.RU»</b>	
Контракт № SU-194/2021/04-E-0403 от 17.12.2021 г. Исполнитель: ООО «НЭБ»	1.Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) ООО «НЭБ», Контракт № SU-194/2021/04-E-0403 от 17.12.2021 г.; Акт от 20.12.2021 г. Срок действия по 31.12. 2022 г. 2.Адрес доступа: <a href="http://elibrary.ru/">http://elibrary.ru/</a> 3. Цена контракта: 521159,00 руб. 4.Количество пользователей неограниченное, доступ в локальной сети вуза. 5.Характеристика: полные тексты статей из журналов по подписке -38 наим.; доступ к архивам в течение 9 лет, следующих после окончания срока обслуживания; полные тексты статей из журналов свободного доступа.
<b>Архив научных журналов (НЭЙКОН)</b>	
Информационное письмо от 24.04.13 г.; Сублицензионные соглашения подписаны в режиме онлайн.  Исполнитель: НП НЭЙКОН	1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) Информационное письмо от 24.04.13 г. Сублицензионные соглашения подписаны в режиме онлайн. 2. Адрес доступа: <a href="http://archive.neicon.ru/">http://archive.neicon.ru/</a> 3. Цена контракта: на безвозмездной основе. 4. Количество пользователей: без ограничений, с компьютеров сети ИГУ.  5. Характеристика: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Архив Издательства American Association for the Advancement of Science.Пакет «Science Classic» 1880-1996</li> <li>• Архив Издательства Annual Reviews. Пакет «Full Collection» 1932-2005</li> <li>• Архив издательства Института физики (Великобритания). Пакет «Historical Archive 1874-1999» с первого выпуска каждого журнала по 1999, 1874-1999</li> <li>• Архив издательства Nature Publishing Group. Пакет «Nature» с первого выпуска первого номера по 2010, 1869-2010</li> <li>• Архив издательства Oxford University Press. Пакет «Archive Complete» с первого выпуска каждого журнала по 1995, 1849-1995</li> <li>• Архив издательства Sage. Пакет «2010 SAGE Deep Backfile Package» с первого выпуска каждого журнала по 1998, 1890-1998</li> <li>• Архив издательства Taylor &amp; Francis. Full Online Journal Archives. с первого выпуска каждого журнала по 1996, 1798-1997</li> <li>• Архив издательства Cambridge University Press. Пакет «Cambridge Journals Digital Archive (CJDA)» с первого выпуска каждого журнала по 2011, 1827-2011</li> <li>• Архив журналов Королевского химического общества(RSC). 1841-2007</li> <li>• Архив коллекции журналов Американского геофизического союза (AGU), предоставляемый издательством Wiley Subscription Services, Inc. 1896-1996</li> </ul>
<b>ЭКБСОН</b>	

<p>Соглашение № 84 ЭКБСОН от 15.10.15 г. о сотрудничестве в области развития Информационной системы доступа к электронным каталогам библиотек сферы образования и науки в рамках единого Интернет-ресурса.</p> <p>Исполнитель: Федеральное государственное бюджетное учреждение «Государственная публичная научно-техническая библиотека России»</p>	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) <i>Соглашение № 84 ЭКБСОН от 15.10.15 г. о сотрудничестве в области развития Информационной системы доступа к электронным каталогам библиотек сферы образования и науки в рамках единого Интернет-ресурса.</i></p> <p>2. Адрес доступа: <i>http://www.vlibrary.ru</i></p> <p>3. Цена контракта: <i>на безвозмездной основе.</i></p> <p>4. Количество пользователей: <i>без ограничений, с компьютеров сети ИГУ</i></p> <p>5. Характеристика: <i>единая информационная система доступа к электронным каталогам библиотечной системы образования и науки в рамках единого интернет-ресурса на основе унифицированного каталога библиотечных ресурсов.</i></p>
<p><b>Государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» (НЭБ)</b></p>	
<p>Договор № 101/НЭБ/0760 от 14.09.15 г. о предоставлении доступа к Национальной электронной библиотеке.</p> <p>Исполнитель: федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека»</p>	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) <i>Договор № 101/НЭБ/0760 от 14.09.15 г. о предоставлении доступа к Национальной электронной библиотеке.</i></p> <p>2. Адрес доступа: <i>http://нэб.рф</i></p> <p>3. Цена контракта: <i>на безвозмездной основе.</i></p> <p>4. Количество пользователей: <i>без ограничений, с компьютеров сети ИГУ</i></p> <p>5. Характеристика: <i>доступ к совокупности распределенных фондов полнотекстовых электронных версий печатных, электронных и мультимедийных ресурсов НЭБ, а также к единому сводному каталогу фонда НЭБ.</i></p>
<p><b>УИС РОССИЯ</b></p>	
<p>Письмо от директора НБ ИГУ № 26/06 от 19.12.2006 г.</p> <p>Исполнитель: Научно-исследовательского вычислительного центра МГУ имени М.В. Ломоносова</p>	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) <i>письмо от директора НБ ИГУ № 26/06 от 19.12.2006 г. (доступ предоставляется по обращению Руководителя организации), срок действия – без ограничений.</i></p> <p>2. Адрес доступа: <i>http://uisrussia.msu.ru/</i></p> <p>3. Цена контракта: <i>на безвозмездной основе</i></p> <p>4. Количество пользователей: <i>без ограничений, с компьютеров сети ИГУ.</i></p> <p>5. Характеристика: <i>тематическая электронная библиотека и база для исследований и учебных курсов в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений и других гуманитарных наук.</i></p>
<p><b>ПОЛПРЕД</b></p>	
<p>Информационное письмо от 16.02.15 г. (сообщение о доступе с 24.08.2009 г.).</p> <p>Исполнитель: ООО "ПОЛПРЕД Справочники"</p>	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) <i>информационное письмо от 16.02.15 г. (сообщение о доступе с 24.08.2009 г.).</i></p> <p>2. Адрес доступа: <i>http://polpred.com</i></p> <p>3. Цена контракта: <i>на безвозмездной основе</i></p> <p>4. Количество пользователей: <i>без ограничений, с компьютеров сети ИГУ</i></p> <p>5. Характеристика: <i>база данных представляет результаты мониторинга СМИ на темы промышленной политики РФ и зарубежья.</i></p>
<p><b>Справочно-правовая система «Консультант Плюс»</b></p>	
<p>Договор о сотрудничестве от 15.10.2018 г.</p>	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия) <i>Договор о сотрудничестве от 15.10.2018 г. Срок действия - до расторжения сторонами.</i></p>

<p>Исполнитель: ООО «Информационный Центр ЮНОНА»</p>	<p>2. Адрес доступа: в локальной сети НБ ИГУ.  3. Цена контракта: на безвозмездной основе .  4. Количество пользователей: без ограничений.  5.Характеристика: правовая БД - законодательство РФ, международное право, юридическая литература.</p>
<p><b>Справочно-правовая система «ГАРАНТ»</b></p>	
<p>Договор № Б/12 об информационно-правовом сотрудничестве между ООО «Гарант-Сервис Иркутск» и Федеральное государственное бюджетное управление высшего профессионального образования «Иркутский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ИГУ») от 16.11.12 г.; Регистрационный лист № 38-70035-003593 от 21.11.12 г.  Исполнитель:  ООО «Гарант-Сервис Иркутск»</p>	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия)  Договор № Б/12 об информационно-правовом сотрудничестве между ООО «Гарант-Сервис Иркутск» и Федеральное государственное бюджетное управление высшего профессионального образования «Иркутский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ИГУ») от 16.11.12 г.; Регистрационный лист № 38-70035-003593 от 21.11.12 г. Срок действия - до расторжения сторонами .  2. Адрес доступа: в локальной сети НБ ИГУ  3. Цена контракта: на безвозмездной основе  4. Количество пользователей: без ограничений  5. Характеристика: правовая БД – законодательство РФ, международное право, юридическая литература.</p>
<p><b>Межрегиональная аналитическая роспись статей «МАРС»</b></p>	
<p>Договор № С/111-1 о сотрудничестве в области развития библиотечно-информационных ресурсов и сервисов от 01.09.11 г. с автоматической пролонгацией на следующий календарный год (число пролонгаций не ограничено).  Исполнитель: некоммерческое партнерство Ассоциация региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН)</p>	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия)  Договор № С/111-1 о сотрудничестве в области развития библиотечно-информационных ресурсов и сервисов от 01.09.11 г. с автоматической пролонгацией на следующий календарный год (число пролонгаций не ограничено).  2. Адрес доступа: <a href="http://arbicon.ru">http://arbicon.ru</a>  3. Цена контракта: на безвозмездной основе.  4. Количество пользователей: без ограничений, с компьютеров сети ИГУ  5. Характеристика: база включает 2.5 млн. записей из более 7,5 тыс. российских журналов.</p>
<p><b>Электронные ресурсы Научной библиотеки Иркутского университета</b></p>	
<p>Система баз данных электронного каталога</p>	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия)  2. Адрес доступа: в локальной сети ИГУ, <a href="http://ellib.library.isu.ru">http://ellib.library.isu.ru</a>  3. Количество пользователей: без ограничений  4. Характеристика: включает более 500 тыс. записей в базах данных.:  Электронный каталог книг, продолжающихся изданий;  БД редких книг и рукописей;  БД «Коллекция Н. С. Романова»;  БД «Библиотека Н. О. Шаракшиновой»;  БД «Иностранная литература»;  БД «Американистика»;  БД «Электронные издания»;</p>

	<p>БД «Авторефераты диссертаций»;  ЭК периодических изданий;  БД «Книги библиотеки Иркутского МИОНа»</p>
Библиографические базы данных	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия)  2. Адрес доступа: в локальной сети ИГУ  3. Количество пользователей: без ограничений.  4. Характеристика:  «Статьи. Социально-гуманитарные науки»;  «Статьи. Точные и естественные науки»;  «Научная Сибирика» (ГПНТБ);  «Научные журналы JDP»</p>
Полнотекстовые базы данных	<p>1. Реквизиты (номер, дата заключения, срок действия)  2. Адрес доступа: в локальной сети ИГУ, <a href="http://ellib.library.isu.ru">http://ellib.library.isu.ru</a>  3. Количество пользователей: без ограничений, с компьютеров локальной сети ИГУ и в локальной сети университета  4. Характеристика:  «Труды ученых ИГУ» - библиографические описания и полные тексты: 1990-2021 гг. – монографий, учебников, учебных пособий, статей из периодических и продолжающихся изданий, научных сборников ученых ИГУ; с 2015 г. – в т.ч. преподавателей Педагогического института  «Труды ученых ИГУ. 1918-1990 гг.» - библиографические описания и полные тексты: 1921-1942 гг. – статей из «Сборников (Трудов)... ИГУ»; 1948-1970 – статей из «Трудов...», издаваемых по сериям: «Геологическая», «Биологическая», «Языкознание», «Филологическая», «Литературоведение и критика», «Историческая», «Химическая», «Юридическая» и др.; 1924-1970 гг. – из «Известий БГНИИ»; с 1918-1929 гг. – отдельные издания, статьи из периодических изданий профессоров ИГУ.  «Издания ВСОРГО» - библиографические и полные тексты «Записок», «Трудов», «Известий» и других изданий ВСОРГО в целом, а также статей, опубликованных в этих изданиях, монографий, «Отчетов» с 1856 по 1930 гг.  «Дореволюционные периодические издания» - библиографические описания и полные тексты отдельных номеров газет:  «Иркутские губернские ведомости» (1857-1916 гг.), «Восточное обозрение» (1882-1906 гг.), «Сибирь» (1873-1887 гг.), «Сибирь» (1890-1913 гг.), «Восточная заря» (1909-1910 гг.), «Иркутская жизнь» (1913-1917 гг.), «Сибирская врачебная газета» (1909-1914 гг.), «Иркутская газета» (1913 г.), «Иркутский вестник» (1912 г.).  Газета «Власть труда» - библиографические описания и полные тексты отдельных номеров газеты с 1918 по 1930 гг., впоследствии переименованной в «Восточно-Сибирскую правду».</p>

## VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Учебно-лабораторное оборудование

Специальные помещения: аудитория для занятий лекционного типа	Аудитория на 128 рабочих мест, оборудованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории (Проектор Epson EB-X8, Компьютер INTEL dualcore Intel Core 2 Duo, 2800 mhz, экран screenmedia Goldview 183x244см, усилитель proaudio MA-70D, колонки, микрофон.) И доступом в сеть интернет по технологии Wi-Fi, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины
Специальные помещения: аудитория для занятий практического типа	Аудитория на 32 рабочих мест, оборудованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории (переносная мультимедийная техника: Проектор ACER PD727, экран Projecta Professional Matte White на штативе 200x200см, ноутбук ASUS X52S) и доступом в сеть интернет по технологии Wi-Fi
Специальные помещения: аудитория для индивидуальных и групповых консультаций	Аудитория на 56 рабочих мест, оборудованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории (переносная мультимедийная техника: Проектор ACER PD727, экран Projecta Professional Matte White на штативе 200x200см, ноутбук ASUS X52S)
Специальные помещения: аудитория для самостоятельной работы студентов	Аудитория на 12 рабочих мест, оборудованная специализированной мебелью и оснащена компьютерной техникой с доступом к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам, электронным библиотечным системам (12 Компьютеров Intel Core 2 Duo Merom, 2000 mhz, с мониторами Asus MB17SE [17» LCD], 2 принтера HP laserjet 4350.), с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации

### 6.2 Программное обеспечение:

1. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal Licens - QRS-62951/1-3-2021  
Сублицензионный договор № 03-К-1129;
2. Microsoft Corporation DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent - QRS-63043/1-1-2021 Сублицензионный договор № 03-К-1131; (Windows + Office 1год)
3. Справочная правовая система «Консультант плюс» - Договор об информационной поддержке  
№2586/2473/2215/1356/2021;
4. Справочная правовая система «Гарант» - Договор оказания услуг №03-К-1132;
5. Openoffice - По лицензии GPL;
6. Интернет Браузер Mozilla Firefox - Бесплатное ПО

### 6.3. Технические и электронные средства обучения:

Электронные средства обучения по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» размещены на образовательном портале ИГУ educa.

## VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

### Наименование тем занятий с указанием форм/методов/технологий дистанционного, интерактивного обучения

Образовательные технологии по дисциплине предполагают в процессе проведения лекционных и практических занятий использование различных активных и интерактивных форм, в том числе, деловых (ролевых) игр, разбор конкретных ситуаций.

Электронная информационно-образовательная среда Университета обеспечивает:

доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), программам практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей), программ практик;

формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ, рецензий и оценок за эти работы;

фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения образовательной программы;

проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;

взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет».

№ п/н	Тема занятия	Вид занятия	Форма/методы/технологии дистанционного, интерактивного обучения	Количество часов
1	2	3	4	5
1	Legal Resources and Documents	Практическое занятие	Групповая дискуссия	2
2	Branches of Law	Практическое занятие	Групповая дискуссия	2
3	Air pollution/ Land pollution/Water pollution sources/	Практическое занятие	Групповая дискуссия	2
<b>Итого часов:</b>				<b>6</b>

## VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации содержатся в фонде оценочных средств.

### **8.1. Оценочные материалы (ОМ):**

#### 8.1.1. Оценочные материалы для входного контроля

Устный опрос по темам:

- Types of legal profession
- British parliament
- USA Congress

Оценочные материалы текущего контроля формируются в соответствии с ЛНА университета

*Оценочные материалы для промежуточной аттестации в форме зачета*

## Показатели и критерии оценки для проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Компетенция (шифр в соответствии с ФГОС ВО)	Показатели	Содержание задания	Признаки проявления		Критерии оценки	Критерии оценки степени сформированности компетенции с требованиями к результатам освоения дисциплины
УК-4	<p><b>Знает:</b> лексический минимум общего и терминологического характера; сферы применения лексики (бытовую, терминологическую, общенаучную, официальную и другие); свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные способы словообразования; основные особенности обиходно-литературного, официально-делового, научного стилей и стиля художественной литературы; культуру, традиции и экономику Англии и США и других англоговорящих стран, правила речевого этикета.</p> <p><b>Умеет:</b> вести беседу (в том числе с элементами дискуссии) и делать сообщения на английском языке по изученным темам, используя наиболее употребительные и относительно простые лексико-грамматические средства; аудировать нормативную английскую речь в монологической и диалогической форме в сфере профессиональной коммуникации, опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал, страноведческие фоновые знания, словообразовательные модели и регулярные межъязыковые звуковые соответствия, а также на механизмы языковой и контекстуальной догадки; читать на английском языке сложные общественно-политические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности (юриспруденции), опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал, страноведческие фоновые знания, словообразовательные модели и регулярные межъязыковые звуковые соответствия, а также на механизмы языковой и контекстуальной догадки; выражать в письменной форме на английском языке свои мысли и творчески излагать воспринятую информацию в пределах предусмотренного программой лексического и грамматического материала, опираясь на правила графики, орфографии и пунктуации.</p> <p><b>Владеет:</b> лексико-грамматическим минимумом по юриспруденции в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе юридической деятельности; коммуникативной и когнитивной компетенциями на основе письменной речи для решения задач в профессиональной коммуникации и дальнейшего самообразования; культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;</p>	1. Вопрос из перечня вопросов для зачета	Повышенный (максимально выраженные характеристики сформированности компетенции)	Знает в полной мере. Умеет в полной мере. Владеет в полной мере.	зачтено	Освоена в полной мере
		Базовый (превышение минимальных нормативов сформированности компетенции)	Знает в достаточной мере. Умеет в достаточной мере. Владеет в достаточной мере.	Освоена в достаточной мере		
		Пороговый (обязательный, минимальная степень сформированности компетенций)	Знает частично. Умеет частично. Владеет частично.	Освоена частично		
			До-пороговый (компетенция не сформирована)	Не знает. Не умеет. Не владеет.	Не зачтено	Не освоена
		2. Вопрос из перечня вопросов для зачета	Повышенный (максимально выраженные характеристики сформированности компетенции)	Знает в полной мере. Умеет в полной мере. Владеет в полной мере.	зачтено	Освоена в полной мере
		Базовый (превышение	Знает в достаточной мере.	Освоена в достаточной мере		



	– различными методами и формами организации самостоятельной работы		минимальных нормативов сформированности компетенции)	Умеет в достаточной мере. Владеет в достаточной мере.		
			Пороговый (обязательный, минимальная степень сформированности компетенций)	Знает частично. Умеет частично. Владеет частично.		Освоена частично
			Допороговый (компетенция не сформирована)	Не знает. Не умеет. Не владеет.		Не зачтено

Вопросы к зачету:

1. What are some jobs in the legal profession?
2. What do people need to do in order to start a case?
3. How are laws created in your country?
4. How do national and local laws differ?
5. What are some things that determine which court hears a case?
6. What topics might be discussed on a legal ethics course?
7. Where can legal professionals get information about cases?
8. Why do legal professionals need research skills?
9. What is a legal memorandum?
10. Why is it important to keep written records of legal matters?
11. What type of documents do lawyers submit to a court before a trial?
12. What does Civil Law deal with?
13. What are some reasons why people take legal action against someone else?
14. What are some reasons why courts award money to plaintiffs who win their cases?
15. What Does Administrative Law deal with?
16. Why do government agencies make rules for businesses?
17. How can an attorney help businesses follow rules?
18. What does Criminal Law deal with?
19. What is a fair punishment for different crimes?
20. What are some crimes people get arrested for?
21. What are some things that happen after a person gets arrested?
22. What type of laws does International Law refer to?
23. What happens if there is a disagreement between two countries?
24. Give examples of Air pollution
25. Give examples of Land pollution
26. Give examples of Water pollution

**Разработчик:**

Доцент кафедры международного права и сравнительного правоведения ЮИ ИГУ

Федина Е.А.



Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО

Программа рассмотрена на заседании кафедры Международного права и сравнительного  
правоведения ЮИ ИГУ

«7» марта 2022г.

Протокол № 7

Зав. кафедрой Д.В.Шорников

